《國家圖書館館訊》1026-7220
114 年第 1 期（總號 183 期）民國 114 年 2 月　頁 17-19 國家圖書館

國圖參加第十五次「中文文獻資源共建共享合作會議」

許琇媛　國家圖書館國際合作組編輯

【館務報導】

一、前 言

2024 年 11 月 27 至 28 日，由中文文獻資源共建共享合作會議理事會主辦，香港公共圖書館承辦，香港圖書館協會以及香港特別行政區大學圖書館長聯席會，共同協辦的第十五次「中文文獻資源共建共享合作會議」，以線上形式召開。本屆會議以「返本開新—開拓、超越與前瞻」（Reaching back to move forward）為主題，聚焦文獻保護與數位創新，由來自新加坡、臺灣、澳門、香港及中國大陸等地的圖書與檔案館界專家學者，共同探討文獻修護保存之文化傳承經驗。國家圖書館（以下簡稱本館）由漢學研究中心黃文德副主任、特藏文獻組莊惠茹編輯及林俐伶修復師線上出席與會。

第十五次「中文文獻資源共建共享合作會議」主視覺

二、會議發展沿革

「中文文獻資源共建共享合作會議」（Conference on Cooperative Development and Sharing of Chinese Resources, CCDSCR）源起於 2000 年的國際合作會議，旨在聯繫世界各地庋藏中文文獻資源的圖書館或資訊機構，以促進中文文獻資源的共建共享。過往 24 年來，會議先後於北京、臺灣、澳門、南京、香港、敦煌及蘭州等地舉行共 14 次會議，參加者包括來自中國大陸、香港、澳門、臺灣、日本、新加坡、美國、英國、荷蘭等國家和地區代表。自 2006 年起，「文獻會議」改為每兩年召開一次，會議旨在探討中文文獻資源共建共享的相關議題。而每一屆會議舉辦時，都設定特別的主題，學者專家就研究成果與實務經驗，進行分享之外，也得以利用難得的機會討論未來可能的合作方案，促進各館之間的分享與交流。多年來，「中文文獻資源共建共享合作會議」主要以專案項目來帶動合作，經歷多年的運作，已進行多項實質合作項目，至今已促成多達 14 個合作項目，包括：1. 中文石刻拓片資源庫、2. 中文名稱規範數據庫、3. 中國古代版印圖錄、4. 古籍聯合目錄資料庫、5. 中國科技史數字圖書館、6. 中國家譜總目、7. 圖書信息術語規範數據庫、8. 孫中

山數字圖書館、9. 中文元數據標準研究及其示範數據庫、10. 中國近代文獻圖像數據庫、11. 西北地方文獻資源數據庫、12. 中華尋根網、13. 中文學術機構典藏聯合共享平台建構計劃、14. 華人音樂文獻集藏計劃等專門主題之資源合作建置與共享。

三、第十五次「中文文獻資源共建共享合作會議」

此次會議邀請中國國家圖書館副館長陳櫻女士擔任專題演講人，講題為「數智時代中文文獻資源共建共享的新發展講者」。另 3 分項專題場次包括「文獻數碼化之回顧、再思與創新」、「科技賦能，文獻保存與活化的新詮釋」以及「文物與文獻之對話、保護及利用」，14 篇的專題報告分享許多珍貴圖資專業經驗。

（一）「文獻數碼化之回顧、再思與創新」

隨著數位化技術的快速進展，文獻資源的保存、複製和展示方式產生了革命性的變化。現代科技如多媒體、虛擬實境、擴增實境、混合實境、人工智能和社交媒體等，為文獻保存和展示開創了嶄新的可能性。

（二）「科技賦能，文獻保存與活化的新詮釋」

圖書館在此次數位化浪潮中扮演關鍵角色，透過創新應用數位科技來保存和活化歷史文獻，不僅創造新的機遇和價值，更幫助公眾更容易接觸和理解珍貴的文獻典藏，同時建立共享平臺以傳承和傳播中華優秀傳統文化。

（三）「文物與文獻之對話、保護及利用」

圖書館、博物館、檔案館和美術館（GLAM）作為展示人類文明的重要平臺，持續在各自領域中開發創新方法和技術，以優化館藏文物和文獻的收藏、保存和展示方式。這些機構更致力於將館藏轉化為文創產品，提升館藏的可及性。透過分享實際案例和理論研究，這些創新做法有效推動了教育、研究和文化傳承等領域的發展。

本館特藏文獻組編輯莊惠茹博士及林俐伶修復師，於第三場次的「文物與文獻之對話、保護及利用」專題中，分別就「館史文獻之收藏、整理、出版與數位化」以及「特藏文獻修護資料庫於特藏實體物件修護管理之運用」進行深入報告。

莊惠茹博士談及本館珍藏了一批從 1933 年南京籌備時期至 1949 年的重要館史文獻，內容豐富多元，包含行政文書、電報、信件、工作報告、日記、聘書及履歷表等珍貴史料。這些文獻不僅記載了一般圖書館業務，還保存了戰時古籍搜購、出版品國際交換、中英庚款補助及影印四

特藏文獻組編輯莊惠茹博士專題報告「館史文獻之收藏、整理、出版與數位化」

特藏文獻組林俐伶修復師專題報告「特藏文獻修護資料庫於特藏實體物件修護管理之運用」

庫全書等重要歷史事件的記錄。經過 7 年的系統性整理（2018-2024 年），共計整理出 33,274 件文獻，約 53,000 影幅。館方於 2023 年出版了以「搶救古籍文獻」為主題的專書，並建置專題資料庫，供學界使用。

林俐伶修復師，談及本館為提升修護工作效率，特別建置了「特藏文獻修護資料庫」，實現文物狀況檢視資料的電子化和系統化管理。該資料庫整合了書目簡目資訊，可記錄特藏文獻的裝幀形制、材料媒材，以及詳細的劣化狀況，並提供分級管理功能。系統還可記錄修復方法、使用材料，並支援修復前後照片的上傳比對。此種數位化管理方式不僅提升了修護作業效率，也實現了文物狀態的即時監控和多人協作管理。

四、結語

本館本次出席人員，由黃文德副主任擔任第三場次「文物與文獻之對話、保護及利用」之主持，特藏文獻組編輯莊惠茹博士及林俐伶修復師，亦於該場次的專題中，分別就「館史文獻之收藏、整理、出版與數位化」以及「特藏文獻修護資料庫於特藏實體物件修護管理之運用」進行深入報告。會後線上聽眾也分別就圖書館如何在新時代發揮專業、文獻與文物的保存及修復、機構檔案整理與推廣，以及圖書館如何將知識管理、AI 應用於古籍文獻整理，進行對話與交流。最後，與會學者皆認為，透過此次會議的跨域對話，增進兩岸四地在文獻保護領域的經驗交流，為未來各單位、機構規劃文化資產的保護與創新應用方向以及文化資產保護帶來正面影響，而正也呼應此屆會議「返本開新」的核心精神，在傳承與創新間，開創嶄新局面。

有關本次會議，報告專題，及與會人員介紹，請參見下列網頁：

https://www.hkpl.gov.hk/tc/extension-activities/ccdscr2024/Conference-booklet.html

與會學者合影